

Servei de Telecomunicacions d'Andorra

Edicte

Per acord del Consell d'Administració del Servei de Telecomunicacions d'Andorra, de data 28 de maig del 2010, es fan públiques les *adjudicacions definitives* següents:

Referència: YD/12103
 Designació: Adquisició de targetes USIM, Micro-Sim per Mobiland
 Forma d'adjudicació: Concurs
 Àmbit geogràfic: Internacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Inicial
 Identitat adjudicatari: HOBIM
 Localització: Santa Coloma
 Denominació partida pressupostària: 22978 Targetes per a GSM Mobiland
 Termini d'execució: 1 Any
 Import: 35.000,00 €
 Preu cert del contracte: 35.000,00 €

Referència: YD/12104
 Designació: Adquisició de 150.000 recàrregues per Mobiland Clic
 Forma d'adjudicació: Concurs
 Àmbit geogràfic: Internacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Inicial
 Identitat adjudicatari: GYD IBERICA S.A
 Localització: Santa Coloma
 Denominació partida pressupostària: 22978 Targetes per a GSM Mobiland
 Termini d'execució: 1 Any
 Import: 69.000,00 €
 Preu cert del contracte: 69.000,00 €

Referència: YS/12105
 Designació: Serveis d'operació i Manteniment de seguretat
 Forma d'adjudicació: Concurs
 Àmbit geogràfic: Internacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Inicial
 Identitat adjudicatari: INTERNET SECURITY AUDITORS
 Localització: Santa Coloma
 Denominació partida pressupostària: 22730 Treballs d'informàtica i administratius
 Termini d'execució: 9 mesos

Import: 50.000,00 €
 Preu cert del contracte: 50.000,00 €

Referència: YA/12115
 Designació: Serveis de subcontractació de personal
 Forma d'adjudicació: Concurs
 Àmbit geogràfic: Nacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Inicial
 Identitat adjudicatari: NUNDINAL
 Localització: Principat d'Andorra
 Denominació partida pressupostària: 22790 Altres treballs
 Termini d'execució: 1 mes
 Import: 37.950,00 €
 Preu cert del contracte: 37.950,00 €

Referència: YA/12117
 Designació: Serveis de subcontractació de personal
 Forma d'adjudicació: Concurs
 Àmbit geogràfic: Nacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Inicial
 Identitat adjudicatari: SELECT (B&C Treball Temporal)
 Localització: Principat d'Andorra
 Denominació partida pressupostària: 22790 Altres treballs
 Termini d'execució: 1 mes
 Import: 32.250,00 €
 Preu cert del contracte: 32.250,00 €

Referència: YA/12118
 Designació: Serveis de subcontractació de personal
 Forma d'adjudicació: Concurs
 Àmbit geogràfic: Nacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Inicial
 Identitat adjudicatari: TEMPORAL QUALITY
 Localització: Principat d'Andorra
 Denominació partida pressupostària: 22790 Altres treballs
 Termini d'execució: 1 mes
 Import: 31.800,00 €
 Preu cert del contracte: 31.800,00 €

Referència: YP/ 11977
 Designació: Ampliació del contracte signat amb l'empresa ENGITEC pels treballs de direcció d'obra, seguiment i control de les tasques que s'efecten en el desplegament vertical de FTTH.
 Forma d'adjudicació: Concurs

Àmbit geogràfic: Nacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Ampliació
 Identitat adjudicatari: ENGITEC
 Localització: Principat d'Andorra
 Denominació partida pressupostària: 60310 Xarxa nacional
 Termini d'execució: 3 Mesos
 Import: 80.000,00 €
 Preu cert del contracte: 80.000,00 €

Referència: YP/ 11978
 Designació: Ampliació del contracte signat amb SIELEC - SISTEMES ELECTRÒNICS CERZO S.L. per treballs en el desplegament vertical de la FTTH.
 Forma d'adjudicació: Concurs
 Àmbit geogràfic: Nacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Ampliació
 Identitat adjudicatari: SIELEC - SISTEMES ELECTRÒNICS CERZO S.L.
 Localització: Principat d'Andorra
 Denominació partida pressupostària: 60310 Xarxa nacional
 Termini d'execució: 3 Mesos
 Import: 150.000,00 €
 Preu cert del contracte: 150.000,00 €

Referència: YT/ 12041
 Designació: Renovació del contracte de manteniment dels ascensors i del muntacàrregues de l'edifici Nexus
 Forma d'adjudicació: Adjudicació directa
 Àmbit geogràfic: Nacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Renovació
 Identitat adjudicatari: KONE ascensors i Escalles, SA
 Localització: Santa Coloma
 Denominació partida pressupostària: 21020 Mant. edificis i altres construccions
 Termini d'execució: 1 Any
 Import: 10.019,88 €
 Preu cert del contracte: 10.019,88 €

Referència: YO/ 12053
 Designació: Contracte de manteniment per les cabines públiques.
 Forma d'adjudicació: Adjudicació directa
 Àmbit geogràfic: Internacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Renovació
 Identitat adjudicatari: INFOPYME COMUNICACIONES
 Localització: Principat d'Andorra

Denominació partida pressupostària: 21030 Mant. instal·lacions tècniques
 Termini d'execució: 7 Mesos
 Import: 10.080,00 €
 Preu cert del contracte: 10.080,00 €

Referència: YF/ 12063
 Designació: Ampliació assistència en desenvolupament en eines d'integració.

Forma d'adjudicació: Concurs
 Àmbit geogràfic: Internacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Ampliació
 Identitat adjudicatari: VITRIA TECHNOLOGY INTL. INC.

Localització: Santa Coloma
 Denominació partida pressupostària: 64050 Aplicacions informàtiques
 Termini d'execució: 5 Mesos
 Import: 408.825,00 €
 Preu cert del contracte: 408.825,00 €

Referència: YF/ 12064
 Designació: Serveis d'assistència en desenvolupament en direcció de projectes OSS.

Forma d'adjudicació: Concurs
 Àmbit geogràfic: Internacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Ampliació
 Identitat adjudicatari: JACOB TELECOMUNICACIONES I CONSULTORIA

Localització: Santa Coloma
 Denominació partida pressupostària: 64050 Aplicacions informàtiques
 Termini d'execució: 5 Mesos
 Import: 199.350,00 €
 Preu cert del contracte: 199.350,00 €

Referència: YC/ 12065
 Designació: Renovació del contracte per l'Auditoria dels estats financers d'Andorra Telecom per l'any 2010

Forma d'adjudicació: Concurs
 Àmbit geogràfic: Internacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Renovació
 Identitat adjudicatari: GASSO I CIA AUDITORS SL

Localització: Santa Coloma
 Denominació partida pressupostària: 22760 Estudis i treballs tècnics
 Termini d'execució: 10 Mesos
 Import: 24.674,00 €
 Preu cert del contracte: 24.674,00 €

Referència: YF/ 12068
 Designació: Ampliació assistència en desenvolupament àmbit CRM (contractació).

Forma d'adjudicació: Concurs
 Àmbit geogràfic: Internacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Ampliació
 Identitat adjudicatari: UNIT4 Business Software Spain (AGRESSO)
 Localització: Santa Coloma
 Denominació partida pressupostària: 64050 Aplicacions informàtiques
 Termini d'execució: 5 Mesos
 Import: 337.700,00 €
 Preu cert del contracte: 337.700,00 €

Referència: YR/ 12071
 Designació: Necessitats addicionals i complement del projecte de la solució d'accés a Internet respecte a l'actual de BRAS.

Forma d'adjudicació: Adjudicació directa

Àmbit geogràfic: Internacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Inicial
 Identitat adjudicatari: TELINDUS
 Localització: Santa Coloma
 Denominació partida pressupostària: 60340 Equipaments centrals
 Termini d'execució: 9 Setmanes
 Import: 187.663,06 €
 Preu cert del contracte: 187.663,06 €

Referència: YF/ 12072
 Designació: Ampliació assistència en desenvolupament àmbit genèric.

Forma d'adjudicació: Concurs
 Àmbit geogràfic: Internacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Ampliació
 Identitat adjudicatari: SOLUCIONS
 Localització: Santa Coloma
 Denominació partida pressupostària: 64050 Aplicacions informàtiques
 Termini d'execució: 5 Mesos
 Import: 25.600,00 €
 Preu cert del contracte: 25.600,00 €

Referència: YF/ 12073
 Designació: Ampliació assistència en desenvolupament àmbit facturació.

Forma d'adjudicació: Concurs
 Àmbit geogràfic: Internacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Ampliació
 Identitat adjudicatari: EVERIS SPAIN S.L. - (DMR CONSULTING, SL)
 Localització: Santa Coloma
 Denominació partida pressupostària: 64050 Aplicacions informàtiques
 Termini d'execució: 5 Mesos
 Import: 184.507,00 €

Preu cert del contracte: 184.507,00 €

Referència: YF/ 12074
 Designació: Assistència en desenvolupament del nucli de l'aplicació de facturació.

Forma d'adjudicació: Concurs
 Àmbit geogràfic: Internacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Ampliació
 Identitat adjudicatari: CONVERGYS
 Localització: Santa Coloma
 Denominació partida pressupostària: 64050 Aplicacions informàtiques
 Termini d'execució: 5 Mesos
 Import: 216.840,00 €
 Preu cert del contracte: 216.840,00 €

Referència: YO/ 12077
 Designació: Ampliació del contracte d'externalització de la part d'operacions de Sistemes d'Informació.

Forma d'adjudicació: Concurs
 Àmbit geogràfic: Nacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Ampliació
 Identitat adjudicatari: SOLUCIONS
 Localització: Santa Coloma
 Denominació partida pressupostària: 22730 Treballs d'informàtica i administratius
 Termini d'execució: 4 Mesos
 Import: 470.940,00 €
 Preu cert del contracte: 470.940,00 €

Referència: YO/ 12078
 Designació: Renovació del contracte de manteniment multiplataforma pels entorns productius i no productius (desenvolupament) basats en equips SUN i HP.

Forma d'adjudicació: Concurs
 Àmbit geogràfic: Internacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Renovació
 Identitat adjudicatari: HEWLETT-PACKARD ESPAÑOLA S.L.

Localització: Santa Coloma
 Denominació partida pressupostària: 21060 Mant. equips informàtics
 Termini d'execució: 6 Mesos
 Import: 280.453,50 €
 Preu cert del contracte: 280.453,50 €

Referència: YP/ 12080
 Designació: Treballs d'anivellament de trapes.

Forma d'adjudicació: Concurs
 Àmbit geogràfic: Nacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Ampliació

Identitat adjudicatari: CAPICSA
 Localització: Principat d'Andorra
 Denominació partida pressupostària:
 21030 Mant. instal·lacions tècniques
 Termini d'execució: 7 Mesos
 Import: 50.000,00 €
 Preu cert del contracte: 50.000,00 €

Referència: YT/ 12081
 Designació: Renovació del contracte
 de manteniment dels equips d'aire
 condicionat d'Andorra Telecom.
 Forma d'adjudicació: Concurs
 Àmbit geogràfic: Nacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Renovació
 Identitat adjudicatari: STREICH S.L.
 (SERVEI TERMIC STREICH S.L.)
 Localització: Principat d'Andorra
 Denominació partida pressupostària:
 21020 Mant. edificis i altres construc-
 cions
 Termini d'execució: 1 Any
 Import: 40.831,74 €
 Preu cert del contracte: 40.831,74 €

Referència: YP/ 12084
 Designació: Ampliació del contracte
 signat amb l'empresa ATECI pels tre-
 balls de direcció d'obra, seguiment i
 control de les tasques que s'efectuen
 en desplegament vertical FTTH.
 Forma d'adjudicació: Concurs
 Àmbit geogràfic: Nacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Ampliació
 Identitat adjudicatari: ATECI
 Localització: Principat d'Andorra
 Denominació partida pressupostària:
 60310 Xarxa nacional
 Termini d'execució: 5 Mesos
 Import: 50.000,00 €
 Preu cert del contracte: 50.000,00 €

Referència: YP/ 12085
 Designació: Ampliació del contracte
 d'ECOHÀBITA per tal de cobrir les
 tasques de desplegament vertical dins
 de l'adjudicació del concurs de des-
 plegament vertical
 Forma d'adjudicació: Concurs
 Àmbit geogràfic: Nacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Ampliació
 Identitat adjudicatari: ECOHÀBITA
 Localització: Principat d'Andorra
 Denominació partida pressupostària:
 60310 Xarxa nacional
 Termini d'execució: 4 Mesos

Import: 100.000,00 €
 Preu cert del contracte: 100.000,00 €

Referència: YP/ 12086
 Designació: Ampliació del contracte
 d'EMTE ANDORRA (ISAC S.A.) per
 treballs en el desplegament vertical
 de la FTTH
 Forma d'adjudicació: Concurs
 Àmbit geogràfic: Nacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Ampliació
 Identitat adjudicatari: EMTE ANDOR-
 RA (ISAC S.A.)

Localització: Principat d'Andorra
 Denominació partida pressupostària:
 60310 Xarxa nacional
 Termini d'execució: 4 Mesos
 Import: 200.000,00 €
 Preu cert del contracte: 200.000,00 €

Referència: YP/ 12087
 Designació: Ampliació del contracte
 signat amb INSTAL·LACIONS AMAC
 S.A. per treballs en el desplegament
 vertical de la FTTH
 Forma d'adjudicació: Concurs
 Àmbit geogràfic: Nacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Ampliació
 Identitat adjudicatari: INSTAL·LACIONS
 AMAC S.A.
 Localització: Principat d'Andorra
 Denominació partida pressupostària:
 60310 Xarxa nacional
 Termini d'execució: 3 Mesos
 Import: 100.000,00 €
 Preu cert del contracte: 100.000,00 €

Referència: YP/ 12094
 Designació: Adquisició de material
 per manteniment i construcció de la
 xarxa
 Forma d'adjudicació: Adjudicació di-
 recta
 Àmbit geogràfic: Internacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Inicial
 Identitat adjudicatari: JDSU FRANCE
 SAS (ACTERNA)
 Localització: Santa Coloma
 Denominació partida pressupostària:
 60370 Material i eines
 Termini d'execució: 8 Setmanes
 Import: 11.922,00 €
 Preu cert del contracte: 11.922,00 €

Referència: YR/ 12099
 Designació: Equips addicionals per
 la infraestructura que dona el servei
 de ràdio FM.

Forma d'adjudicació: Adjudicació di-
 recta
 Àmbit geogràfic: Internacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Inicial
 Identitat adjudicatari: ROHDE &
 SCHWARZ - MRD
 Localització: Santa Coloma
 Denominació partida pressupostària:
 60350 Equipaments repetidors
 Termini d'execució: 8 Setmanes
 Import: 13.050,00 €
 Preu cert del contracte: 13.050,00 €

Referència: YP/ 12100
 Designació: Ampliació del contracte
 de preus unitaris per treballs d'estesa
 i empalmament de cables
 Forma d'adjudicació: Concurs
 Àmbit geogràfic: Nacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Ampliació
 Identitat adjudicatari: PIME
 Localització: Principat d'Andorra
 Denominació partida pressupostària:
 60310 Xarxa nacional
 Termini d'execució: 5 Mesos
 Import: 100.000,00 €
 Preu cert del contracte: 100.000,00 €

Referència: YP/ 12107
 Designació: Adquisició de material
 homologat pel manteniment de la
 xarxa.
 Forma d'adjudicació: Adjudicació di-
 recta
 Àmbit geogràfic: Internacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Inicial
 Identitat adjudicatari: 3M ESPAÑA
 Localització: Santa Coloma
 Denominació partida pressupostària:
 60310 Xarxa nacional
 Termini d'execució: 9 Mesos
 Import: 70.000,00 €
 Preu cert del contracte: 70.000,00 €

Referència: YR/ 12108
 Designació: Ampliació del projecte
 de Fibra a casa de l'abonat (FTTH)
 Lot 1 i 2.
 Forma d'adjudicació: Concurs
 Àmbit geogràfic: Internacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Ampliació
 Identitat adjudicatari: TELINDUS
 Localització: Santa Coloma
 Denominació partida pressupostària:
 60330 Aparells instal·lats
 Termini d'execució: 3 Mesos

Import: 1.133.718,00 €
 Denominació partida pressupostària:
 60340 Equipaments centrals
 Termini d'execució: 3 Mesos
 Import: 280.587,71 €
 Preu cert del contracte: 1.414.305,71 €

Referència: YP/ 12109
 Designació: Substitució equip RTU 9500
 Forma d'adjudicació: Adjudicació directa
 Àmbit geogràfic: Internacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Inicial
 Identitat adjudicatari: JDSU FRANCE SAS (ACTERNA)
 Localització: Santa Coloma
 Denominació partida pressupostària:
 60370 Material i eines
 Termini d'execució: 6 Setmanes
 Import: 38.200,00 €
 Preu cert del contracte: 38.200,00 €

Referència: YR/ 12111
 Designació: Adjudicació d'equips addicionals per la xarxa de TDT.
 Forma d'adjudicació: Adjudicació directa
 Àmbit geogràfic: Internacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Inicial
 Identitat adjudicatari: LANDATA INGENIERIA, S.A - GRUPO AMPER
 Localització: Santa Coloma
 Denominació partida pressupostària:
 60350 Equipaments repetidors
 Termini d'execució: 35 Dies
 Import: 8.174,12 €
 Preu cert del contracte: 8.174,12 €

Referència: YR/ 12113
 Designació: Actualització nivell SW i TSS dels centres de commutació AXE.
 Forma d'adjudicació: Adjudicació directa
 Àmbit geogràfic: Internacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Inicial
 Identitat adjudicatari: ERICSSON ESPAÑA SA
 Localització: Principat d'Andorra
 Denominació partida pressupostària:
 60340 Equipaments centrals
 Termini d'execució: 1 Mes
 Import: 422.754,16 €
 Preu cert del contracte: 422.754,16 €

Referència: YO/ 12119
 Designació: Contracte de manteniment equips projecte HORUS.
 Forma d'adjudicació: Adjudicació directa
 Àmbit geogràfic: Internacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Renovació
 Identitat adjudicatari: GRUPO EXCEM
 Localització: Principat d'Andorra
 Denominació partida pressupostària:
 21030 Mant. instal·lacions tècniques
 Termini d'execució: 1 Any
 Import: 99.077,49 €
 Preu cert del contracte: 99.077,49 €

Referència: YO/ 12123
 Designació: Renovació del suport de llicències i suport avançat de tota la solució Antispam d'Andorra Telecom (Esafe's).
 Forma d'adjudicació: Adjudicació directa
 Àmbit geogràfic: Internacional
 Modalitat de contractació: Ordinària
 Tipus de contracte: Renovació
 Identitat adjudicatari: TELINDUS
 Localització: Santa Coloma
 Denominació partida pressupostària:
 21060 Mant. equips informàtics
 Termini d'execució: 6 Mesos
 Import: 9.597,24 €
 Preu cert del contracte: 9.597,24 €

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Santa Coloma, 28 de maig del 2010

Gerard Barcia Duedra
 President del Consell d'Administració del Servei de Telecomunicacions d'Andorra.

Edicte

Objecte: Per acord del Consell d'Administració del Servei de Telecomunicacions d'Andorra (Andorra Telecom), del 28 de maig del 2010, es procedirà, mitjançant *concurso internacional*, en modalitat ordinària, a l'adjudicació del contracte de realització de formacions tècniques CISCO pels departaments tècnics d'Andorra Telecom.

Les empreses interessades a participar al concurs poden retirar els plecs de bases, a l'àrea de Compres d'Andorra Telecom, c/ Mossèn Lluís Pujol, 8-14, primera planta, de Santa Coloma, o bé

sol·licitar-lo en format electrònic mitjançant correu a l'adreça compres@andorratelecom.ad.

Les ofertes s'han de presentar en sobre tancat i lacrat a l'àrea de Compres d'Andorra Telecom, c/ Mossèn Lluís Pujol, 8-14, primera planta, de Santa Coloma, abans del dia 23 de juliol del 2010, a les 11.15 hores.

L'obertura del sobre A (documentació), i sobre B (proposta econòmica) s'efectuarà a la planta baixa de l'edifici del Servei de Telecomunicacions d'Andorra de Santa Coloma a les dates i les hores següents:

Sobre A i B: 23 de juliol del 2010 a les 11.30 hores.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 28 de maig del 2010

Gerard Barcia Duedra
 President del Consell d'Administració del Servei de Telecomunicacions d'Andorra

Edicte

Per acord del Consell d'Administració del Servei de Telecomunicacions d'Andorra, de data 28 de maig del 2010, s'acorda *declarar desert* l'edicte publicat al BOPA núm. 019, any 22 de data 31 de març del 2010 pel qual es volia procedir a l'adjudicació del contracte d'Adquisició cable de coure.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 28 de maig del 2010

Gerard Barcia Duedra
 President del Consell d'Administració del Servei de Telecomunicacions d'Andorra

Edicte

Objecte: Per acord del Consell d'Administració del Servei de Telecomunicacions d'Andorra (Andorra Telecom), del 28 de maig del 2010, es procedirà, mitjançant *concurso internacional*, en modalitat ordinària, a l'adjudicació del contracte d'adquisició d'equips Cisco i serveis d'enginyeria.

Les empreses interessades a participar al concurs poden retirar els plecs de